



**Odtwarzacz SCD-XA5400ES jest dużą niespodzianką. W ostatnich latach obserwowaliśmy odwrót Sony od Super Audio CD; format ten został pozostawiony do zagospodarowania mniejszym, stricte audiofilskim firmom, bowiem na szczytach korporacyjnej władzy uznano, że nie ma perspektyw, aby SACD zdobyło popularność na masowym rynku. Jednak przy projektowaniu wysokiej klasy odtwarzacza muzycznego przypomniano sobie o firmowym znaczeniu słowa „Super”.**

### SCD-XA5400ES

Można zadać pytanie, po co w ogóle Sony proponuje to urządzenie, zwłaszcza w towarzystwie odtwarzacza BD, który oprócz funkcji wideo jest przecież – potencjalnie – również odtwarzaczem muzyki wysokiej rozdzielczości, a także zwykłych płyt CD. Czy Sony próbuje rewitalizować koncepcję audiofilskiego SACD, stojącego w opozycji do formatu „kinowego” (którym dziesięć lat temu był DVD)? SCD-XA5400ES to rasowe źródło do odtwarzania muzyki, bez wodotrysków i dodatków. Nie jest obowiązkowym elementem systemu „5400”, ale może sobie znaleźć miejsce zupełnie gdzie indziej – w towarzystwie odtwarzacza stereo, niekoniecznie Sony.

Przypomniały mi się stare czasy, kiedy odtwarzacze CD ze znacznikiem ES wywoływały mocniejsze bicie serca. Masywna obudowa z wielowarstwowym dnem, sztywna pokrywa górna, minimalizm pancernego frontu – wszystko to może zachęcić nawet tych, którzy o dawnych tradycjach Sony w dziedzinie najwyższej klasy urządzeń źródłowych zdążyli już zapomnieć lub w ogóle ich nie doświadczali, żyjąc w czasach plastikowo-należnikowego kina domowego. Wyświetlacz, choć niewielki, musi sobie poradzić z informacjami tekstowymi, będącymi dodatkiem do płyt SACD oraz CD (wersja CD-Text). Urządzenie czyta płyty SACD (dwukanałowe i wielokanałowe) oraz kompaktki; co ciekawe: pliki MP3 nie są odtwarzane – czyżby z powodu hi-endowego statusu urządzenia, które nie powinno brudzić sobie lasera i innych układów skompresowanymi danymi?

Pilot zdalnego sterowania też może wywołać nostalgię - taką samą formę miał pilocik od kineskopowego telewizora. Kupiłem go na początku lat 90., podobne nadajniki trafiały także do odtwarzaczy CD Sony. Mimo upływu lat okazuje się praktyczny i wygodny, choć nie ma nowoczesnej formy.

**Dwa transformatory z rdzeniami R-Core budują podstawy solidnego zasilania**



Głównymi wyjściami sygnału wydaje się być analogowa para RCA, a tym bardziej XLR-y, dostarczające zbalansowany sygnał do kanałów stereofonicznych. Tradycyjnie dodano wyjścia cyfrowe koaksjalne i optyczne; zaskoczeniem jest jednak złącze HDMI - uspokajam, SCD-XA5400ES nie ma nic wspólnego z obrazem i płytami DVD-Video, których odtworzyć nie potrafi. Cyfrowa transmisja SACD nie jest możliwa poprzez port optyczny lub koaksjalny, ale odkąd poznaliśmy v1.2 interfejsu HDMI, przesył SACD stał się możliwy tą drogą. W przypadku wielu urządzeń i nawet późniejszych specyfikacji pojawiały się jednak zarzuty, że złącze nie przesyła oryginalnego zapisu DSD, zamieniając go wcześniej na PCM. Sony przekonuje, iż SCD-XA5400ES jest pierwszym urządzeniem, które poprzez HDMI transmituje prawdziwy, niemodyfikowany DSD. To jednak nie wszystko: specjalnie na tę okoliczność opracowano dodatek w postaci protokołu HATS (High quality digital Audio Transmission System) - bufor

**Podobać się może niemal wszystko - od rozbudowanego zasilacza po konwertery cyfrowo-analogowe. Tylko napęd jest tani, ale takie czasy.**

**W sekcji wyjść cyfrowych, obok klasycznego kompletu optycznego/koaksjalnego, pojawia się złącze HDMI... służące tylko do transmisji sygnału audio.**

**Niepozorny sterownik przypomina ploty, jakie spotykaliśmy wiele lat temu w odtwarzaczach CD firmy Sony.**

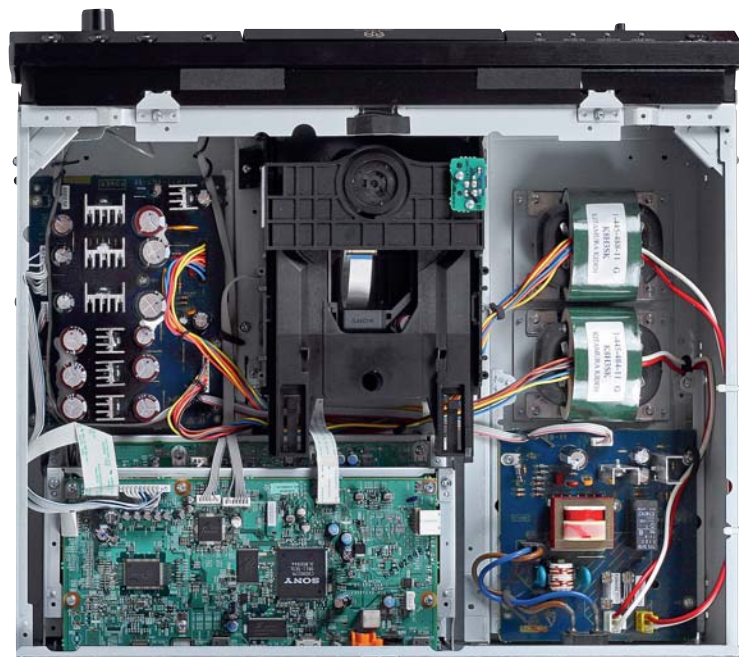


umieszczony we współpracującym amplimerze magazynuje dane, a dodatkowy zegar wyrównuje błędy typu jitter. Dlatego z protokołem HATS musi być zgodne nie tylko źródło; testowany obok STR-DA5400ES jest jak dotąd jedynym urządzeniem pracującym w tym standardzie.

Obudowa SCD-XA5400ES jest praktycznie identyczna jak w przypadku odtwarzacza Blu-ray, jednak z racji mniejszej liczby układów nie panuje tu już taki tłok. W rozbudowanym zasilaczu zastosowano dwa transformatory z rdzeniami R-Core. Prosty mechanizm DVD z plastikową tawką dostarcza sygnał do układu dekodującego DSD (Sony) oraz przetworników Burr-Brown (DSD1796).



**Na dolnej płytce widać kostkę przetworników cyfrowo-analogowych Burr-Browna.**



## BRZMIENIE

Najpierw testowałem kino domowe, w którym partnerem dla amplitunera był odtwarzacz Blu-ray. Taki układ owocuje brzmieniem bardzo przestrzennym, stabilnym i rozległym. Choć można zaszałeć i, korzystając z potencjału „STR-a”, uruchomić system 7.1, to w ograniczonej przestrzeni, nawet tradycyjne 5.1 potrafi dać dużo swobody, ale bez takiej precyzji, jak przy starannie ustawionym i wyregulowanym 7.1. W każdym przypadku trzeba pochwalić dynamikę, dobrą plastyczność a także pominięcie wyraźnych podkolorowań i tendencji do metaliczności, co zdarzało się Sony w przeszłości. Akcja kinowa jest wartka, prowadzona bez maskowania detali, lecz także bez agresywności i mechanicznych wyostrzeń. Sony nie cierpi na brak energii, ma krzepę, gra głośno i z rozmachem. Zasluguje to na wzmiankę również tutaj - wreszcie bez przeszkód i czkawki można było posługiwać się każdym typem kolumn.

W konkurencji muzycznej doszło w pewnym zakresie do bratobójczego pojedynku, bowiem dźwięk z CD można uzyskać zarówno ze źródła Blu-ray, jak i dedykowanego odtwarzacza SACD. Specjalista SCD-XA5400ES, choć pokonał wielofunkcyjnego konkurenta w zakresie detaliczności i przejrzystości, to ogólnie nie wypracował wielkiej przewagi. Prowadzi to do ważnego wniosku praktycznego: budując system kina domowego z wykorzystaniem odtwarzacza BDP-S5000ES (i być może STR-DA5400ES, ale to tutaj mniej ważne) musimy wziąć pod uwagę naszą kolekcję nagrań. Jeśli składa się z płyt CD z marginalnym udziałem SACD, chyba nie warto dokupywać SCD-XA5400ES. Będziemy jednak musieli po niego sięgnąć, chcąc posłuchać płyt SACD. Zalety tego formatu potwierdziły się,

różnica względem CD jest dostrzegalna, chociaż mówienie o różnicy klas i tutaj byłoby przesadą. Jednak najważniejszym i zniechęcającym powodem pozostaje słaba dostępność tytułów w tym formacie. Nie znaczy to, że wykorzystanie SCD-XA5400ES całkowicie traci sens. To wybitna maszyna, demonstrująca najwięcej wcale nie w firmowym systemie, ale po podłączeniu do wysokiej klasy wzmacniacza stereofonicznego – mimo że połączenie takie możliwe jest tylko przez wyjścia analogowe, bez wykorzystania technologii HATS, kojarzącej ze sobą amplituner i odtwarzacz SACD. Jej zalety, zachęcające do kupienia kompletu urządzeń, są znacznie mniejsze od poprawy, jaką może przynieść lepsza amplifikacja, od tej którą oferuje STR-DA5400ES. Tak więc STR-DA5400ES to wysokiej klasy amplituner AV - aż tyle i tylko tyle - w brzmieniu stereo pobije go (i inne amplitunery z jego klasy) praktycznie każdy wzmacniacz dwukanałowy w tym zakresie ceny. Aby odtwarzacz SCD-XA5400ES mógł pokazać, na co go stać, musi wystąpić w innym systemie niż ten, w którym był testowany – podobnie jak wyśmienite odtwarzacze CD Sony sprzed kilkunastu lat, które mało kto konfigurował ze wzmacniaczami Sony... SCD-XA5400ES oczaruje naturalnym, wyważonym i jednocześnie krystalicznie czystym brzmieniem. Wyjątkowa jest góra pasma – czysta, perlista i płynna, pokazująca wszystko jak na dłoni, tworząca przy tym homogeniczną, muzyczną tkaninę. Bas mógłby być bardziej soczysty, chociaż to życzenie nawiązujące do umiejętności źródeł CD najwyższej klasy. SCD-XA5400ES jest jednym z najlepszych reprezentantów swojej klasy cenowej, chociaż nie jedynym – można go porównać np. do Yamahy CD-X2000.

Opis nie byłby kompletny bez wzmianki o obrazie. Na chwilę zmieniamy więc źródła, wracając do Blu-ray'a. Na niebieskich krążkach działa bardzo dobrze, ale biorąc pod uwagę jakość materiału, nie stanowi to wielkiego zaskoczenia. Podłączony do dobrego wyświetlacza Sony, robi ogromne wrażenie przede wszystkim w aspektach takich jak: ostrość, kontrast i praca w cieniach, z których wyciągane są niewiarygodnie wręcz szczegóły.

Co może być w tym momencie (przy nadal wątpliwej ofercie krążków BD i wątpliwościach, czy format ten zapanuje na rynku) wyjątkowo ważne - na uznanie zasługują odtwarzanie płyt DVD i umiejętności skalowania obrazu. Po zakupie Sony nie będziemy musieli patrzeć z pogardą na naszą bibliotekę DVD.

Radosław Łabanowski

**Tajemnicze gniazdo EXT w odtwarzaczu Blu-ray to port USB, w którym trzeba zainstalować kartę pamięci (dostarczoną razem z odtwarzaczem), by móc korzystać z dobrodziejstw Profilu 2.0**



## SCD-XA5000ES

Cena [zł]  
Dystrybutor

5500  
SONY POLAND  
www.sony.pl

### Wykonanie

Efektowna i solidna konstrukcja mechaniczna, doskonały porządek w układach, rozbudowany zasilacz (dwa transformatory).

### Funkcjonalność

SACD dwukanałowe i Multichannel, CD-Text, żadnych dodatków związanych z wizją, ale jest port HDMI – służący do transmisji sygnału DSD do systemowego amplitunera Sony. Intuicyjna obsługa, cicha praca napędu.

### Brzmienie

Powrót Sony do znakomitych źródeł dźwięku – naturalnie, czysto i dynamicznie, z wyrafinowaną górą pasma i szybkim basem. Może być partnerem bardzo dobrego wzmacniacza stereo, najlepiej z wejściami zbalansowanymi.

## BDP-S5000ES

Cena [zł]  
Dystrybutor

4000  
SONY POLAND  
www.sony.pl

### Wykonanie

Ekskluzywna obudowa, napęd komputerowy na szybkim złączu SATA, wydzielony zasilacz dla sekcji audio.

### Funkcjonalność

Profil 2.0 wymaga zainstalowania zewnętrznej karty pamięci, komplet dekodów HD, dedykowane wyjście stereo, port sieciowy LAN, przejrzyste menu ekranowe.

### Brzmienie

Z płyt CD czyste, bez ostrych krawędzi, ale wystarczająco dynamiczne i żywe – jedno z najlepszych wśród dotychczasowych odtwarzaczy BD.

### Obraz

Detale nawet w głębokich czerniach, świetne kontury. Bardzo dobrze również z krążków DVD.

## STR-DA5400ES

Cena [zł]  
Dystrybutor

6200  
SONY POLAND  
www.sony.pl

### Wykonanie

Konwencjonalna, ciężka bryła drogiego amplitunera AV, solidna architektura wnętrza ze wzmocnieniami i ekranowaniem. Analogowe końcówki mocy.

### Funkcjonalność

Dwa niezależne skalery wideo, druga i trzecia strefa, dwa porty dla odtwarzaczy przenośnych, ładne i funkcjonalne GUI, zaawansowana autokalibracja, obsługa kolumn 4-omowych.

### Parametry

Bardzo niskie zniekształcenia, szum już znacznie wyższy. Moc nie bije rekordów, ale jest dostępna na różnych obciążeniach i nie słabnie nadmierne w trybie wielokanałowym.

### Brzmienie

Zrównoważone, dysponujące dużym zapasem dynamiki, lecz bez porywczosci i metaliczności.